



Брюксел, 12.8.2016 г.
COM(2016) 504 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към Предложението за

Решение на Съвета

относно сключването от името на Европейския съюз на споразумение между Европейския съюз и Княжество Лихтенщайн относно допълнителни правила във връзка с инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ за периода 2014—2020 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ
към Предложението за
Решение на Съвета

относно сключването от името на Европейския съюз на споразумение между Европейския съюз и Княжество Лихтенщайн относно допълнителни правила във връзка с инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ за периода 2014—2020 г.

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ, наричан по-нататък „Съюзът“,

както и

КНЯЖЕСТВО ЛИХТЕНЩАЙН, наричано по-долу „Лихтенщайн“,

наричани по-долу „страните“,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария в изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген¹ („Протокола за асоцииране с Лихтенщайн“),

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, ЧЕ:

1. Съюзът създаде инструмент за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ с Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета².
2. Регламент (ЕС) № 515/2014 представлява развитие на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола за асоцииране с Лихтенщайн.
3. Тъй като Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета³ има пряко въздействие върху прилагането на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 515/2014, като по този начин се отразява на правната му рамка, и тъй като процедурите, определени в Протокола за асоцииране с Лихтенщайн, бяха приложени за приемането на Регламент (ЕС) № 514/2014, което бе нотифицирано на Лихтенщайн, страните признават, че Регламент (ЕС) № 514/2014 представлява развитие на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола за асоцииране с Лихтенщайн, доколкото това е необходимо за целите на прилагането на Регламент (ЕС) № 515/2014.

¹ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

² Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ и за отмяна на Решение № 574/2007/ЕО (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 143).

³ Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 112).

4. В член 5, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 515/2014 се предвижда, че държавите, асоциирани в прилагането, изпълнението и развитието на достиженията на правото от Шенген, сред които Лихтенщайн, участват в инструмента в съответствие с разпоредбите му и че следва да се сключат договарености за уточняване на финансовия принос на тези държави спрямо инструмента и допълнителните правила, необходими за такова участие, включително разпоредби, гарантиращи защитата на финансовите интереси на Съюза и правомощието за извършване на одит от страна на Сметната палата.
5. Инструментът за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ (наричан по-нататък „инструмент за финансово подпомагане за външните граници и визите“) представлява специфичен инструмент в контекста на достиженията на правото от Шенген, предназначен за разпределяне на тежестта и за предоставяне на финансова подкрепа в областта на външните граници и визовата политика в държавите членки и асоциираните държави.
6. В член 60 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета⁴ са предвидени правилата за непряко управление, които са приложими, когато на трети държави, включително на асоциирани държави, са възложени задачи по изпълнението на бюджета.
7. В член 17, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 514/2014 се предвижда допустимостта на разходите, направени през 2014 г., когато са платени от отговорния орган преди формалното му определяне, като по този начин се гарантира плавен преход между Фонда за външните граници и Фонда за вътрешна сигурност. По същия начин този въпрос следва да бъде отразен в настоящото споразумение. Като се има предвид, че настоящото споразумение не беше влязло в сила преди края на 2014 г., е необходимо да се гарантира допустимостта на разходите, направени преди и до формалното определяне на отговорния орган, при условие че използваните преди това системи за управление и контрол са по същество същите като тези, действащи след формалното определяне на отговорния орган.
8. За улесняване на изчисляването и използването на годишния финансов принос, който дължи Лихтенщайн спрямо инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите, приносът за периода 2014—2020 г. ще се изплаща на пет годишни вноски от 2016 г. до 2020 г. От 2016 г. до 2018 г. размерът на годишния принос се определя като фиксирана сума, докато приноса за 2019 и 2020 г. ще бъде определен през 2019 г. въз основа на brutния вътрешен продукт на всички държави, участващи в инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите, като се отчетат реално извършените плащания,

СЕ ДОГОВОРИХА:

⁴ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1), последно изменен с Регламент (ЕС, Евратом) № 547/2014 от 15 май 2014 г. (ОВ L 163, 29.5.2014, р. 18).

Член 1

Приложно поле

В настоящото споразумение се определят допълнителните правила, необходими за участието на Лихтенщайн в инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите в съответствие с Регламент (ЕС) № 515/2014.

Член 2

Финансово управление и контрол

1. Лихтенщайн предприема необходимите мерки за осигуряване на съответствие с разпоредбите по отношение на финансовото управление и контрол, установени в Договора за функционирането на Европейския съюз („ДФЕС“) и в правото на Съюза въз основа на ДФЕС.

Разпоредбите на ДФЕС и на вторичното право, посочени в първа алинея, са следните:

- а) Член 287, параграфи 1, 2 и 3 от ДФЕС,
- б) членове 30, 32 и 57, член 58, параграф 1, буква в), точка i), член 60 и членове 79, параграф 2 и 108, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012,
- в) членове 32, 38, 42, 84, 88, 142 и 144 от Делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията⁵,
- г) Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета⁶,
- д) Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁷.

Страните могат да решат да внесат промени в този списък по взаимно съгласие.

2. Лихтенщайн прилага разпоредбите, посочени в параграф 1, на своя територия в съответствие с настоящото споразумение.

Член 3

Зачитане на принципа за добро финансово управление

Отпусканите в рамките на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите средства за Лихтенщайн се използват в съответствие с принципа за добро финансово управление.

⁵ Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

⁶ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

⁷ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

Член 4

Зачитане на принципа за конфликт на интереси

На всички финансови участници и всички други лица, участващи в изпълнението и управлението на бюджета, включително в подготвителни действия за това, в одита или контрола, действащи на територията на Лихтенщайн, не предприемат никакви действия, които може да поставят собствените им интереси в конфликт с тези на Съюза.

Член 5

Прилагане

Решенията, взети от Комисията и налагащи финансови задължения на лица, които не са държави, се прилагат на територията на Лихтенщайн.

Прилагането се урежда от разпоредбите на гражданскопроцесуалните норми, които са в сила в Лихтенщайн. Редът за прилагането им се прилага към решението, без други формалности освен проверка на достоверността на решението от националния орган, който правителството на Лихтенщайн определя за тази цел и съобщава на Комисията.

След като бъдат изпълнени тези формалности по искане на Комисията, тя може да пристъпи към прилагане в съответствие с националното законодателство, като отнесе въпроса пряко до компетентния орган.

Прилагането може да бъде спряно само с решение на Съда на Европейския съюз. Наред с това съдилищата на Лихтенщайн са компетентни да се произнасят по жалби относно неправомерно прилагане.

Член 6

Защита на финансовите интереси на Съюза срещу измами

1. Лихтенщайн
 - а) се бори с измамите и другите незаконни дейности, засягащи финансовите интереси на Съюза, чрез мерки, които имат възпираща сила и които предоставят ефикасна защита в Лихтенщайн,
 - б) приема същите мерки за борба с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, каквито приема за борба с измамите, засягащи собствените му финансови интереси, както и
 - в) координира действията си, насочени към защита на финансовите интереси на Съюза, с държавите членки и Комисията.
2. Лихтенщайн приема мерки, еквиваленти на тези, приети от Съюза в съответствие с член 325, параграф 4 от ДФЕС, в сила към момента на подписване на настоящото споразумение.

Страните могат да решат по взаимно съгласие да приемат мерки, еквивалентни на последващи мерки, приети от Съюза в съответствие с този член.

Член 7

Контрол и проверки на място, извършвани от Комисията (OLAF)

Без да се засягат нейните права съгласно член 5, параграф 8 на Регламент (ЕС) № 514/2014, Комисията (Европейската служба за борба с измамите (OLAF)) има право да извършва контрол и проверки на място на територията на Лихтенщайн по отношение на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите в съответствие с реда и условията, предвидени в Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96.

Органите на Лихтенщайн съдействат в провеждането на контрола и проверките на място, които могат, ако тези органи желаят това, да бъдат извършвани съвместно.

Член 8

Сметна палата

В съответствие с член 287, параграф 3 от ДФЕС и част първа, дял X, глава 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 Сметната палата има възможността да извършва одити на място в помещенията на всеки орган, който управлява приходи или разходи от името на Съюза на територията на Лихтенщайн по отношение на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите, включително в помещенията на всяко физическо или юридическо лице, получило плащания от бюджета.

В Лихтенщайн одитът от страна на Сметната палата се осъществява във взаимодействие с националните одиторски органи или, ако те нямат необходимите правомощия – с компетентните национални служби. Сметната палата и националните органи за одит на Лихтенщайн си сътрудничат в дух на доверие, като запазват своята независимост. Тези органи или служби информират Сметната палата относно намерението си да участват в одита.

Сметната палата има най-малко същите права като Комисията, така както са установени в член 5, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 514/2014 и в член 7 от настоящото споразумение.

Член 9

Обществени поръчки

Лихтенщайн прилага разпоредбите на собственото си право по отношение на обществените поръчки в съответствие с приложение XVI към Споразумението за Европейското икономическо пространство⁸.

Член 10

Финансово участие

1. За годините от 2016 г. до 2018 г. Лихтенщайн извършва годишни плащания към бюджета на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите в съответствие със следната таблица:

(всички суми са посочени в EUR)

⁸ ОВ L 1, 3.1.1994 г., стр. 461.

	2016 г.	2017 г.	2018 г.
Лихтенщайн	218 815	218 815	218 815

2. Размерът на финансовия принос на Лихтенщайн за годините 2019 и 2020 се изчислява в съответствие с респективния брутен вътрешен продукт (БВП) като процент от БВП на всички държави, участващи в инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите в съответствие с формулата, описана в приложението.
3. Финансовото участие, посочено в настоящия член, е дължимо от Лихтенщайн, независимо от датата на приемане на националната му програма, посочена в член 14 от Регламент (ЕС) № 514/2014.

Член 11

Използване на финансовото участие

1. Общата сума на годишните плащания за 2016 г. и 2017 г. са разпределени, както следва:
 - а) 75 % за междинния преглед, посочен в член 8 от Регламент (ЕС) № 515/2014;
 - б) 15 % за разработването на информационните системи, посочени в член 15 от Регламент (ЕС) № 515/2014, при условие че до 30 юни 2017 г. бъдат приети съответните законодателни актове на Съюза;
 - в) 10 % за действията на Съюза, посочени в член 13 от Регламент (ЕС) № 515/2014 и помощта в случай на извънредна ситуация, посочена в член 14 от Регламент (ЕС) № 515/2014.

Когато сумата, посочена в буква б), не бъде отпусната или не бъде изразходвана, Комисията, в съответствие с процедурата, посочена в член 5, параграф 5, буква б), алинея втора от Регламент (ЕС) № 515/2014, я преразпределя за конкретните действия, посочени в член 7 от Регламент (ЕС) № 515/2014.

Ако настоящото споразумение не влезе в сила или не бъде приложено временно до 1 юни 2017 г., целият финансов принос на Лихтенщайн се използва в съответствие с параграф 2 от настоящия член.

2. Общата сума на годишните плащания за 2018 г., 2019 г. и 2020 г. са разпределени, както следва:
 - а) 40 % за конкретните действия, посочени в член 7 от Регламент (ЕС) № 515/2014;
 - б) 50 % за разработването на информационните системи, посочени в член 15 от Регламент (ЕС) № 515/2014, при условие че до 31 декември 2018 г. бъдат приети съответните законодателни актове на Съюза;
 - в) 10 % за действията на Съюза, посочени в член 13 от Регламент (ЕС) № 515/2014, и помощта в случай на извънредна ситуация, посочена в член 14 от Регламент (ЕС) № 515/2014.

Когато сумата, посочена в буква б), не бъде отпусната или не бъде изразходвана, Комисията, в съответствие с процедурата, посочена в член 5, параграф 5, буква б), алинея втора от Регламент (ЕС) № 515/2014, я преразпределя за конкретните действия, посочени в член 7 от Регламент (ЕС) № 515/2014.

3. Допълнителните суми, определени за междинния преглед, действията на Съюза, конкретните действия или програмата за разработване на информационни системи, се използват в съответствие с процедурата, предвидена за тази цел в една от следните разпоредби:
 - а) член 6, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 514/2014;
 - б) член 8, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 515/2014;
 - в) член 7, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 515/2014;
 - г) член 15, алинея втора от Регламент (ЕС) № 515/2014.
4. Всяка година Комисията може да използва до 1 581 евро от плащанията, направени от Лихтенщайн, за финансиране на административните разходи, свързани с персонала или външния персонал, необходим за осигуряване подкрепа за изпълнението от страна на Лихтенщайн на Регламент (ЕС) № 515/2014 и на настоящото споразумение.

Член 12

Поверителност

Информацията, съобщена или придобита под каквато и да е форма по настоящото споразумение, е обхваната от професионална тайна и защитена по същия начин, по който е защитена сходна информация от разпоредбите, които се прилагат по отношение на институциите на Съюза, от законите на Лихтенщайн. Тази информация не се съобщава на други лица, освен тези в институциите на Съюза, в държавите членки или в Лихтенщайн, чиито служебни задължения изискват те да са запознати с нея, нито може да бъде използвана за цели, различни от това да се осигури ефективна защита на финансовите интереси на страните.

Член 13

Определяне на отговорния орган

1. Възможно най-скоро след одобрението на националната програма Лихтенщайн уведомява Комисията за официалното определяне на министерско равнище на отговорния орган, който отговаря за управлението и контрола на разходите по инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите.
2. Посоченото в параграф 1 определяне се извършва, при условие че органът отговаря на критериите за определянето му, установени в Регламент (ЕС) № 514/2014 или въз основа на него, по отношение на вътрешната среда, контролните дейности, информацията и комуникацията и наблюдението.
3. Определянето на отговорен орган се основава на становище на одитен орган, който може да бъде одитният орган, оценяващ доколко отговорният орган отговаря на критериите за определянето му като такъв. Този орган може да бъде независима публична институция, отговаряща за наблюдението,

оценяването и одита на администрацията. Одитният орган функционира независимо от отговорния орган и извършва работата си съгласно международно възприетите одиторски стандарти. Лихтенщайн може да вземе решението си за определяне на отговорния орган въз основа на това дали системите за управление и контрол са по същество същите като тези от предходния период и дали са функционирали ефективно. Ако резултатите от одитите и контрола показват, че определеният орган е престанал да отговаря на критериите, довели до определянето им, Лихтенщайн взема необходимите мерки за отстраняване на слабостите при изпълнението на задачите на този орган, включително чрез прекратяване на правомощията му.

Член 14

Определение за финансова година

За целите на настоящото споразумение финансовата година съгласно член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 обхваща платени разходи и получени и вписани в сметките на отговорния орган приходи през периода, който започва на 16 октомври в година „N-1“ и приключва на 15 октомври в година „N“.

Член 15

Допустимост на разходите

Чрез дерогация от член 17, параграф 3, буква б) и член 17 параграф 4 от Регламент (ЕС) № 514/2014 са допустими разходите, направени през 2014 г., когато са платени от отговорния орган преди формалното определяне на отговорния орган в съответствие с член 13 от настоящото споразумение, при условие че системите за управление и контрол, прилагани преди формалното определяне, не се различават по същество от тези, действащи след формалното определяне на отговорния орган.

Член 16

Искане за плащане на годишното салдо

1. До 15 февруари на годината, следваща финансовата година, Лихтенщайн представя на Комисията документите и информацията, изисквани по член 60, параграф 5, алинея първа, букви б) и в) от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

Чрез дерогация от член 44, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 514/2014 и в съответствие с член 60, параграф 5, алинея трета от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012, Лихтенщайн представя на Комисията становището, посочено в член 60, параграф 5, алинея втора от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 най-късно до 15 март на годината, следваща съответната финансова година.

Представените документи, посочени в настоящия параграф, служат като искане за плащане на годишното салдо.

2. Посочените в параграф 1 документи се изготвят в съответствие с образците, приети от Комисията въз основа на член 44, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 514/2014.

Член 17

Доклад за изпълнението

Чрез дерогация от член 54, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 514/2014 и в съответствие с член 60, параграф 5, трета алинея от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012, Лихтенщайн представя на Комисията годишен доклад относно изпълнението на националната програма през предишната финансова година, най-късно до 15 март на всяка година до и включително 2022 г., и може да публикува тази информация на подходящото ниво.

Първият годишен доклад за изпълнението на националната програма се внася на 15 февруари след влизането в сила на настоящото споразумение или след началото на временното му прилагане.

Първият доклад обхваща финансовите години от 2014 г. до финансовата година, предшестваща годината на първия годишен доклад в съответствие с алинея втора. Лихтенщайн представя окончателен доклад за изпълнението на националната програма до 31 декември 2023 г.

Член 18

Електронна система за обмен на данни

В съответствие с член 24, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 514/2014 всеки официален обмен на информация между Лихтенщайн и Комисията се извършва посредством електронна система за обмен на данни, предвидена от Комисията за тази цел.

Член 19

Влизане в сила

1. Генералният секретар на Съвета на Европейския съюз е депозитар на настоящото споразумение.
2. Страните одобряват настоящото споразумение в съответствие със собствените си процедури. Страните се нотифицират взаимно за приключването на тези процедури.
3. Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от първия месец, следващ деня на последната нотификация, посочена в параграф 2.
4. Страните прилагат настоящото споразумение, с изключение на член 5, на временна основа от деня след подписването му, без да се засягат конституционните им изисквания.

Член 20

Валидност и прекратяване

1. Както Съюзът, така и Лихтенщайн могат да преустановят действието на настоящото споразумение, като нотифицират другата страна за решението си. Споразумението престава да се прилага три месеца след датата на тази нотификация. Изпълнението на текущите проекти и дейности към момента на прекратяването продължава при условията, изложени в настоящото споразумение. Договарящите се страни уреждат по взаимно съгласие всички други последици от прекратяването.

2. Настоящото споразумение се прекратява при прекратяване на Протокола за асоцииране с Лихтенщайн в съответствие с член 5, параграф 4, член 11, параграф 1 или член 11, параграф 3 от Протокола за асоцииране с Лихтенщайн.

Член 21

Езици

Настоящото споразумение се съставя в един оригинал на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език, като всички текстове са еднакво автентични.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ФОРМУЛА ЗА ИЗЧИСЛЯВАНЕ НА ФИНАНСОВИЯ ПРИНОС ЗА ГОДИНИТЕ 2019 И 2020, И ДАННИ ЗА ПЛАЩАНЕТО

Финансовият принос на Лихтенщайн за инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите, посочен в член 5, параграф 7, втора и трета алинея от Регламент № 515/2014, се изчислява, както следва за годините 2019 и 2020:

за всяка отделна година от периода между 2013 и 2017 г. окончателните данни за брутния вътрешен продукт (БВП) на Лихтенщайн, налични към 31 март 2019 г., се разделят на сбора на наличните за съответната година данни за БВП на всички държави, участващи в инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите. Средната стойност на получените пет процентни стойности за годините от 2013 до 2017 се прилагат към сумата на действителните годишни кредити за инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите за периода 2014—2019 г. и годишните бюджетни кредити за поети задължения за инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите за 2020 г., включени в проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2020 година, приет от Комисията, за да се получи общата сума за плащане от Лихтенщайн през целия период на изпълнение на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите. За да се получи общата сума на дължимите вноски за годините 2019 и 2020, от тази сума трябва да се извадят действително извършените от Лихтенщайн годишни плащания в съответствие с член 10, параграф 1 от настоящото споразумение. Половината от тази сума се изплаща през 2019 г., а другата половина — през 2020 г.

Финансовият принос се плаща в евро.

Лихтенщайн плаща съответния финансов принос не по-късно от 45 дни след получаване на дебитното известие. Всяко закъсняло плащане на вноската поражда наказателна лихва, дължима върху неизплатената сума от датата на падежа. Лихвеният процент е процентът, прилаган от Европейската централна банка по отношение на нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия С на Официален вестник на Европейския съюз и е в сила на първия календарен ден от месеците, през които се пада крайният срок, увеличен с 3,5 процентни пункта.